

[Texte]

• 1635

**Mrs. Campagnolo:** Now could I go on to paternalism? This is a constant charge by people in organizations such as yours. As the premier organization, I believe, in native affairs in Canada, what is your solution to diminishing the paternalism that you feel? I have seen some of it in this report; I have seen some of it in other reports. Frankly I feel that your people should cease to be wards of the government, in practice as well as in fact, but how do we attain that goal?

**Mr. Manuel:** We would like to have the same kind of internal sovereignty as the Quebec province has.

**Mrs. Campagnolo:** That is good. Ask Mr. Cyr. I think that is a very healthy answer.

There are other avenues open to you for improving various communities. You can use an act which is under the housing authority.

**Mr. Manuel:** We are pretty well familiar with the CMHC.

**Mrs. Campagnolo:** For communities of 1,000 or less there are provisions for sewers, there are provisions for water, and there are other provisions that could be used to your advantage. I hope that you will be able to take advantage of them.

That is all, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mrs. Campagnolo.

Before passing to another member, I would like to put a question to Mr. Francis or Mr. Manuel about building houses on reserves. Do the provincial construction laws apply on the reserves?

**Mr. Francis:** No, they do not apply.

**Mrs. Campagnolo:** Were there not some changes in the National Housing Act?

**The Chairman:** No, my question relates to the unions in each province, where they have to apply certain wage rates of carpenters and electricians.

**Miss MacDonald (Kingston and the Islands):** In Quebec?

**The Chairman:** In Quebec and in some other provinces.

**Miss MacDonald (Kingston and the Islands):** Oh, yes.

**Mr. Manuel:** If they had to go by the union rates they would never get houses on the reserves.

**The Chairman:** Yes. Mr. Leggatt.

**Mr. Leggatt:** I will pass, Mr. Chairman, thank you.

**The Chairman:** Mr. Oberle.

**Mr. Oberle:** Thank you, Mr. Chairman.

I would like to ask a few questions of Mr. Manuel as well. My congratulations, George. It has been a busy summer for all of us but things have not change that much. We had an interesting meeting just the other night...

[Interprétation]

**Mme Campagnolo:** J'aimerais maintenant aborder la question du paternalisme évoquée par les organisations comme la vôtre. En tant que principaux représentants du peuple indien du Canada, que proposez-vous pour mettre fin à ce paternalisme? J'ai vu des suggestions dans votre rapport et dans d'autres. Je suis d'avis que les Indiens doivent cesser d'être les pupilles du gouvernement dans les faits aussi bien que dans les théories. Mais comment réaliser cet objectif?

**M. Manuel:** Nous voudrions avoir un certain degré de souveraineté intérieure, comme c'est le cas dans la province de Québec.

**Mme Campagnolo:** Voilà une excellente réponse. Demandez-donc à M. Cyr ce qu'il en pense.

Vous avez d'autres possibilités pour améliorer vos collectivités et, notamment, une loi qui relève de la compétence de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

**M. Manuel:** Nous sommes au courant de cette question.

**Mme Campagnolo:** Vous pourriez notamment utiliser les dispositions régissant des collectivités comptant moins de 1,000 habitants, avec dispositions qui prévoient l'installation d'égout, d'eau courante, etc. J'espère que vous parviendrez à en tirer parti.

C'est tout ce que j'avais à dire, monsieur le président et je vous remercie.

**Le président:** Merci, madame Campagnolo.

Avant de donner la parole à un autre député, j'aimerais poser une question soit à M. Francis, soit à M. Manuel, concernant la construction de logements dans les réserves. Est-ce que les lois provinciales régissant la construction sont d'application dans la réserve?

**M. Francis:** Non.

**Mme Campagnolo:** La Loi nationale sur l'habitation n'a-t-elle pas été modifiée?

**Le président:** J'avais à l'esprit les syndicats de chaque province qui appliquent certains tarifs en ce qui concerne les salaires des menuisiers et des électriciens.

**Mlle MacDonald (Kingston et les Îles):** Vous voulez dire au Québec?

**Le président:** Au Québec et dans d'autres provinces.

**Mlle MacDonald (Kingston et les Îles):** Je vois.

**M. Manuel:** S'il fallait appliquer les tarifs des syndicats, nous n'aurions jamais de maisons dans les réserves.

**Le président:** Je vois. La parole est à M. Leggatt.

**M. Leggatt:** Je cède mon tour.

**Le président:** Monsieur Oberle.

**M. Oberle:** Je vous remercie, monsieur le président.

J'aimerais poser quelques questions à mon tour à M. Manuel et à le féliciter. Bien que nous ayons été tous fort occupés cet été, la situation n'a pas beaucoup évolué. Nous avons justement eu une réunion fort intéressante l'autre soir.